

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. الإستراتيجية

1. تعريف الإستراتيجية

الإستراتيجية دورة مهمّة في عملية التدريس لأنها تكون إستراتيجية التي تساعد عملية التدريس التي عمل المعلم والطالب لأهداف التعليمية يمكن أن يتحقق بفعالية وكفاءة. هذا البيان مناسب بقول بعض العلماء من يشرح عن الإستراتيجية كما يلي.

إستراتيجية لغة هي "علم السياسة في الحرب"¹

و في قاموس إندونيسيا هي:

"Rencana yang cermat mengenai kegiatan untuk mencapai sasaran khusus".²

ترجمتها:

"التخطيط الجيّد لحصول الغرض الخاص"

¹ أحمد ورسون منور، المنور قاموس عربي - إندونيسي (سورابايا: فوستاكا فراغريسيف، 1997) ص 22

² Deodiknas , *kamus besar bahasa indonesia* , (jakarta: balai pustaka. 2005), hlm 1092

Strategi pembelajaran terdiri atas dua kata, yaitu strategi dan pembelajaran. Istilah strategi (strategy) berasal dari kata benda dan kata kerja dalam bahasa Yunani. Sebagai kata benda, strategos merupakan gabungan kata stratus (militer) dengan ago (memimpin). Sebagai kata kerja, stratego berarti merencanakan (to plan).³

ترجمتها:

استراتيجية التعلم من كلمتين، هما استراتيجية والتعلم. تشتق استراتيجية (استراتيجية) من الاسم والفعل في اللغة اليونانية. كإسم، هي كلمة الجمع strategos ستراتوس (الجيش) وقبل (الرصاص). كفعل، وهذا يعني ستراتيجو المخططة (للتخطيط).

Secara bahasa Strategi bisa diartikan sebagai kiat, trik atau cara. Sedangkan secara umum strategi mempunyai pengertian suatu garis-garis besar haluan untuk bertindak dalam usaha mencapai sasaran yang telah ditentukan.⁴

ترجمتها:

في استراتيجية لغة تمكن أن تفسر على أنها النصائح والحيل أو الطرق. بينما في عام الاستراتيجية لها المعنى مخطط القوس للعمل من أجل تحقيق أهداف محددة.

Istilah Strategi dalam dunia militer diartikan sebagai cara penggunaan seluruh kekuatan militer untuk memenangkan suatu peperangan.⁵

³ Elhefni Dkk, *Strategi Pembelajaran*, (Palembang, Grafika Telindo Press, 2011), hlm 9

⁴ Syaiful Djamarah B. & Zain Aswan. *Strategi Belajar Mengajar*. (Jakarta: Rineka Cipta 2010). Hlm 5

⁵ Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. (Bandung: Kencana, 2000). hlm 125

ترجمتها:

و استراتيجية إصطلاح في الجيش تفسر على طريقة الاستخدام القوة العسكرية

لكسب شئى الحرب.

Secara umum istilah strategi berarti suatu langkah-langkah, prosedur, garis besar atau haluan yang harus dilakukan untuk mencapai tujuan yang telah di tentukan. Dalam konteks belajar mengajar maka strategi belajar- mengajar adalah pola umum kegiatan guru yang harus dilalui dalam kegiatan belajar mengajar untuk mencapai tujuan yang telah ditetapkan.⁶

ترجمتها:

في عامة إصطلاحا الاستراتيجية تعني الإجراءات خطوات والمخطط و التفصيلي

أو المسار الذي يجب أن يعمل لتحقيق الهدف الذي تم تحديده. في سياق التعليم

والتعلم، فا استراتيجية التعليم التعلم هو النمط العام للمعلمين الأنشطة يجب أن يتم

تمرير في أنشطة التعليم والتعلم لتحقيق الأهداف المحددة.

Strategi pembelajaran dapat ditinjau berdasarkan pengertian secara sempit dan pengertian secara luas. Secara sempit strategi pembelajaran dapat diartikan sebagai cara yang digunakan untuk mencapai tujuan pembelajaran. Sedangkan secara luas strategi pembelajaran dapat diberi arti sebagai penerapan semua aspek yang berkaitan dengan pencapaian tujuan pembelajaran termasuk didalamnya adalah perencanaan, pelaksanaan dan terhadap proses, hasil dan pengaruh kegiatan pembelajaran.⁷

⁶ Ismail Sukardi, *model Dan Metode Pembelajaran modern: suatu Pengantar*, (Palembang: tunas Gemilang Press, 2011), hlm 54-55

⁷ Sujadna S. DKK. *Metode dan Tehnik Pembelajaran Partisipatif*, (Bandung : Falah Production,2001) Hlm.37

ترجمتها:

استراتيجية تعليم تمكن تصنيفها حسب التعريف بالمعنى الضيق والواسعة. ضيق استراتيجية التعلم تمكن تعريفها بأنها الطريقة المستخدمة لتحقيق الأهداف التعليمية. بينما في واسع استراتيجية التعلم تمكن أن تعطى المعنى إلى تنفيذ جميع الجوانب الذي يتعلق بتحقيق الأهداف التعليمية بما فيها هي التنفيذ والعمليات والنتيجة وتأثير أنشطة التعلم.

فإن إستراتيجية التدريس يعني مجموعة الإجراءات من أهداف و طرائق ووسائل وأساليب تدريسية وتقييمية وخطوات وأنشطة يخطط لها القائم بالتدريس مسبقا لتحقيق الأهداف المرجوة بأقصى فاعلية من خلال تحركات يقوم بها كل من المعلم والمتعلم.⁸

Terdapat berbagai pendapat tentang strategi pembelajaran sebagaimana dikemukakan oleh para ahli pembelajaran diantaranya akan dipaparkan sebagai berikut:⁹

ترجمتها:

هناك آراء مختلفة حول استراتيجية التعلم كما وردت من أهل التعلم على النحو

التالي:

⁸الدكتورة سهيلة محسن كاظم الفتلاوي, المنهاج التعليمي والتدريس الفاعل, (عمان: دار الشروق, 2005), ص 333
⁹Hamzah B uno dan nurdin muhammad, *Belajar dengan Pendekatan PAILKEM*, (jakarta: Bumi Aksara, 2011), hlm 4-5

- Kozma dan Gafur (1989) secara umum untuk menjelaskan bahwa strategi pembelajaran dapat diartikan sebagai setiap kegiatan yang dipilih, yaitu yang dapat memberikan fasilitas atau bantuan kepada peserta didik menuju tercapainya tujuan pembelajaran tertentu.
- Gerlach dan Ely (1980) menjelaskan bahwa strategi pembelajaran merupakan cara-cara yang dipilih untuk menyampaikan materi pembelajaran dalam lingkungan pembelajaran tertentu. Selanjutnya dijabarkan oleh mereka bahwa strategi pembelajaran tersebut meliputi sifat, lingkup, dan urutan kegiatan pembelajaran yang dapat memberikan pengalaman belajar kepada peserta didik.
- Dick dan Carey (1990) menjelaskan bahwa strategi pembelajaran terdiri atas seluruh komponen materi pembelajaran dan prosedur atau tahapan kegiatan yang digunakan oleh guru dalam rangka membantu peserta didik mencapai tujuan pembelajaran tertentu. Menurut mereka strategi pembelajaran bukan hanya terbatas pada prosedur atau tahapan kegiatan belajar saja, melainkan termasuk juga pengaturan materi atau paket program pembelajaran yang akan disampaikan kepada peserta didik.

ترجمتها:

- كوزما و غافور (1998) عموماً لوصف التي تمكن أن تعريفها استراتيجيات التعلم مثل أي النشاط الذي يتم اختياره، وهما لتقديم التسهيلات والمساعدة للطلاب لتحقيق أهداف تعليمية محددة.
- غيرلاخ و اعل (1980) ويوضح أن استراتيجية التعلم يتم اختيار طرق لتوصيل المواد التعليمية في بيئة تعليمية معينة. ثم وضعته لهم أن استراتيجيات التعلم تشمل طبيعة ومجال وتسلسل أنشطة التعلم التي تمكن أن توفر خبرات التعلم للمتعلمين.
- ديك وكاري (1990) ويوضح أن استراتيجية التعلم، وتتألف من جميع مكونات المواد التعليمية والإجراءات أو مراحل من الأنشطة المستخدمة من قبل المعلمين في

أجل مساعدة المتعلمين على تحقيق أهداف تعليمية محددة. وفقا لاستراتيجية التعلم لا يقتصر فقط على إجراء أو مراحل أنشطة التعلم فقط، ولكن أيضا بما في ذلك وضع برامج التعلم مادة أو الحزمة التي سيتم تسليمها للمتعلمين. والإستنباط أنّ إستراتيجية هي الطرق التي سيتم اختيارها والتي يستخدمها المعلم لتقديم المواد التعليمية، حتى يجعل من الأسهل للمتعلمين لتحقيق الأهداف الذي حكمت في الأخرة أنشطة التعلم.

2. أنواع إستراتيجية التعلم

في الواقع هناك الكثير من الاستراتيجيات. ولكن في هذه الحالة سوف يتم شرح سوى نوعين من الاستراتيجية، وهي:

أ). إستراتيجية التعلم PAIKEM

Pengertian PAIKEM, secara bahasa dan istilah dapat dijelaskan secara singkat, ia merupakan singkatan dari Pembelajaran Aktif, Inovatif, Kreatif, Efektif, dan Menyenangkan.

ترجمتها:

تعريف PAIKEM، على اللغة ويمكن وصف هذا المصطلح لفترة وجيزة، وهو

اختصار من لتعلم النشط، مبتكرة، الإبداعية، فعالة، والفرح.

Istilah aktif, maksudnya pembelajaran adalah sebuah proses aktif membangun makna dan pemahaman dari informasi, ilmu pengetahuan maupun pengalaman oleh peserta didik sendiri.

Istilah inovatif, dimaksudkan dalam proses pembelajaran diharapkan ide-ide baru atau inovasi-inovasi positif yang lebih baik.

Istilah kreatif memiliki makna bahwa pembelajaran merupakan sebuah proses mengembangkan kreatifitas peserta didik, karena pada dasarnya setiap individu memiliki imajinasi dan rasa ingin tahu yang tidak pernah berhenti.

Istilah efektif, berarti bahwa model pembelajaran apapun yang dipilih harus menjamin bahwa tujuan pembelajaran akan tercapai secara maksimal.

Sedangkan istilah menyenangkan dimaksudkan bahwa proses pembelajaran harus berlangsung dalam suasana yang menyenangkan dan mengesankan.

ترجمتها:

المدى الفعال يعني أن التعلم هو عملية نشطة لبناء المعنى وفهم المعلومات

والمعارف والخبرات الحركة الإسلامية الأوزبكية قبل المتعلمين أنفسهم.

المدى مبتكرة، ويقصد في عملية التعلم لأفكار أو ابتكارات إيجابية أفضل

الجديدة.

حيث الإبداعية لديها المعنى أن التعلم هو عملية تطوير الإبداع من المتعلمين،

لأنه في الأساس كل فرد لديه خيال وفضول لا يتوقف أبدا.

المدى الفعال، وهذا يعني أن نموذج التعلم المختارة يجب التأكد من أن أهداف

التعلم سوف يصل على أقصى.

في حين أن المتعة مصطلح يقصد بها عملية التعلم تجب أن تتم في جو من الفرح

ولا تنسى.

Ada beberapa setting kelas yang variatif dan dinamis dalam penerapan PAIKEM. Setting atau formasi kelas ini tidak dimaksudkan untuk menjadi susunan yang permanen, Namun hanya sebagai alternatif dalam penataan ruang kelas. Jika meja dan kursi di ruang kelas dapat dengan mudah dipindah-pindah, maka sangat mungkin menggunakan beberapa formasi sesuai dengan situasi dan kondisi yang diinginkan pendidik. Berikut ini formasi-formasi dalam penerapan PAIKEM yaitu :¹⁰

ترجمتها:

العديد الفصل التي متنوعة ودينامية في التطبيق PAIKEM. وضع أو تشكيل هذا

الفصل لا يقصد لتكون تسوية دائمة، ولكن فقط كبديل في الصف الفصل. إذا كان

يمكن بسهولة أن يتم نقل الطاولات والكراسي في الفصل، فمن الممكن استخدام

تشكيلات متعددة وفقا للحالة والظروف اللازمة للمعلمين. التشكيلات التالية في

التطبيق PAIKEM، وهي:

- 1) Formasi Huruf U : Formasi ini dapat digunakan untuk berbagai tujuan, Susunan ini ideal untuk membagi bahan pelajaran kepada peserta didik secara cepat karena guru dapat masuk ke huruf U dan berjalan ke berbagai arah dengan seperangkat materi.
- 2) Formasi Corak Tim: Guru mengelompokkan meja-meja setengah lingkaran di ruang kelas agar memungkinkan peserta didik untuk melakukan interaksi tim.
- 3) Meja Konferensi: Formasi ini paling baik dilakukan jika meja berbentuk panjang. Susunan ini dapat mengurangi peran penting peserta didik. Jika guru duduk di tengah-tengah sisi yang luas, para peserta didik di ujung merasa tertutup. Guru juga dapat membentuk sebuah susunan meja konferensi dengan menggabungkan beberapa meja kecil (di tengahnya biasanya kosong).
- 4) Formasi Lingkaran: Para peserta didik duduk pada sebuah lingkaran tanpa meja atau kursi untuk melakukan interaksi berhadapan-hadapan secara langsung.

¹⁰ Ismail. *Strategi Pembelajaran Agama Islam Berbasis PAIKEM*. (Semarang : Rasail, 2009), hlm. 47-68

- 5) Pengelompokkan Terpisah: Guru dapat menempatkan pecahan-pecahan kelompok saling berjauhan sehingga tim-tim itu tidak saling mengganggu. Tetapi hendaknya dihindari penempatan kelompok-kelompok kecil terlalu jauh dari ruang kelas, sehingga hubungan diantara peserta didik sulit dijaga.
- 6) Susunan Chevro (V): Susunan V mengurangi jarak antara para peserta didik, pandangan lebih baik dan lebih memungkinkan untuk melihat peserta didik lain dari pada baris lurus.
- 7) Kelas Tradisional : Format atau setting kelas ini banyak digunakan dilembaga pendidikan manapun karena paling mudah dan sederhana.
- 8) Auditorium/Aula: Formasi auditorium atau aula merupakan tawaran alternatif dalam menyusun ruang kelas. Meskipun bentuk auditorium menyediakan lingkungan yang sangat terbatas belajar aktif , namun hal ini dapat dicoba untuk dilakukan guru guna mengurangi kebosanan peserta didik yang terbiasa dalam penataan ruang yang konvensional (tradisional).

ترجمتها:

1) تشكيل حرف U : هذه التشكيلات يمكن أن يستخدم لأغراض كثيرة. هذا

الترتيب هو المثالي لتبادل المواد التعليمية للمتعلمين بسرعة لأن المعلم يمكن أن

يذهب إلى الحرف U وتشغيل في اتجاهات مختلفة مع المواد مجموعة.

2) فريق تشكيل الشكل: الجداول مجموعة المعلمين القوس في الفصول الدراسية

من أجل تمكين المتعلمين من التفاعل فرق.

3) مؤتمر المائة: ومن الأفضل القيام تشكيل هذا إذا كان الجدول على شكل لفترة

طويلة. هذا الترتيب يمكن أن يقلل من الدور الهام للمتعلمين. إذا يجلس المعلم

في منتصف الجانب واسع، والطلاب في نهاية شعر تغطيتها. المعلمون أيضا

يمكن تأسيس ترتيب طاولة المؤتمر من خلال الجمع بين عدة جداول صغيرة (في منتصف عادة فارغة).

4) دوائر التشكيل: الطلاب يجلسون في دائرة مع أية جداول أو كراسي للتفاعل وجها لوجه مباشرة.

5) تجمع المطلق: ويمكن للمعلمين وضعت مجموعة شظايا بعيدة عن بعضها البعض بحيث الفرق التي لا تتداخل مع بعضها البعض. ولكن ينبغي تجنب وضع مجموعات صغيرة بعيدا جدا من الفصول الدراسية، وذلك أن العلاقة بين المتعلمين من الصعب الحفاظ عليها.

6) تكوين تشيفي (V): الترتيب الخامس يقلل المسافة بين المتعلم والرأي أفضل وأكثر عرضة لرؤية المتعلمين الآخرين في خط مستقيم.

7) تقليدية الدراسي: يستخدم شكل أو الفصول الدراسية على نطاق واسع لأنها وضعت أي نوع من التعليم سهلة وبسيطة.

8) قاعة / هالة: تشكيل قاعة أو قاعة هي عطاءات بديلة في إعداد الفصول الدراسية. على الرغم من أن شكل القاعة توفر نشاط التعلم محدودة للغاية، ولكنه يمكن أن تحاول أن تفعل المعلم من أجل التخفيف من حدة الملل من المتعلمين الذين تعودون في الترتيب التقليدي للفضاء (التقليدي).

ب). إستراتيجية التعلم التعاوني

Menurut Roger dkk menyatakan pembelajaran kooperatif merupakan aktivitas pembelajaran Kelompok yang diorganisir oleh satu prinsip bahwa pembelajaran harus didasarkan pada perubahan informasi secara social di antara Kelompok-kelompok pembelajar yang di dalamnya setiap pembelajar bertanggung jawab atas pembelajarannya sendiri dan didorong untuk meningkatkan pembelajaran anggota-anggota yang lain.¹¹

ترجمتها:

و الرئي روجر وآخرون ذكر التعلم التعاوني هو مجموعة النشاط التعلم من خلال مبدأ أن التعليم ينبغي أن يستند إلى تغييرات على المعلومات في تقريرها الاجتماعية بين المجموعات المتعلمين نظمت فيها كل متعلم هو المسؤول عن التعلم الخاصة بهم ويتم تشجيعهم على تحسين أعضاء التعلم من الآخر.

Nurhadi dalam buku Rusmaini terdapat beberapa metode pembelajaran yang di tawarkan para ahli dalam pembelajaran kooperatif, antara lain:¹²

ترجمتها:

و عنده نورهددي في الكتاب روسميني هناك عدة طرق للتعلم على الخبراء عرض في التعلم التعاوني، من بين أمور أخرى:

¹¹ Miftahul, Huda M.Pd, *Cooperative Learning:Metode, Teknik, Struktur, dan Model Penerapan/PPL*. (Yogyakarta:Pustaka Pelajar, 2010). hlm. 29

¹² Rusmaini, *ilmu Pendidikan*, (Palembang: Grafika Telindo Press, 1015), hlm174

1) فرق الطلاب قسم الإنجاز (STAD)

STAD التعلم التعاوني التي وضعها روبرت سلافين وآخرون. من جامعة جونز هوبكنز. في طريقة المعلمين STAD تقسيم الطلاب من الصف إلى مجموعات صغيرة أو فرق معرفة عدد أفراد كل مجموعة من 4 أو 5 طلاب بتباين التي كانت مزيجا من مستويات الإنجاز والجنس والعرق. يبدأ تسليم أهداف التعلم، وتقديم المواد، الأنشطة الجماعية، ومسابقات وجوائز الجماعات.

2). جيغساو

تم تصميم نموذج التعلم إلى زيادة شعور الطلبة بالمسؤولية تجاه تعلمهم وتعلم الآخرين. الطلاب لا يتعلمون فقط مادة معينة، ولكن يجب أيضا أن يكون على استعداد لتقديم المواد إلى المجموعة. ذلك أن كلا من قدراتهم المعرفية والاجتماعية للطلاب يمكن أن يزدهر. تعلم هذا النموذج زيادة تعزيز التعاون بين الطلاب.

3). فرق ألعاب البطولة (TGT)

نموذج التعلم فرق ألعاب البطولة (TGT) هو نوع واحد أو نموذج التعلم التعاوني التي هي سهلة لتنفيذ، والتي تنطوي على أنشطة جميع الطلاب دون أي

اختلافات في الحالة، ينطوي على دور الطلاب والمعلمين الأقران، وتحتوي على عناصر من الألعاب والتعزيز.

4). ظاهرة التفكير معا (NHT)

ويشير أن تنفيذ تعلم التعاوني NHT سينسركاغان لهذا المفهوم في إبراهيم إلى إشراك عدد أكبر من الطلاب في مراجعة المواد التي تم تناولها في الدرس للتأكد من فهمهم لمضمون الدرس. بدلا من الأسئلة المباشرة للفتة كاملة.

5). فكر زوج حصة (TPS)

أعتقد زوج حصة (TPS) هو وسيلة فعالة لجعل الاختلافات جو المناقشة في الصف. على افتراض أن كل من تلاوة أو مناقشة يحتاج إعدادات للسيطرة الطبقة ككل، والإجراءات المستخدمة في فكر زوج حصة (TPS) يمكن أن تعطي الطلاب المزيد من الوقت للتفكير، للرد ومساعدة بعضهم البعض.

في هذه الحالة إدارة الصفية يمكن أن ينظر إلى مجموعة من الممارسات والإجراءات التي يستخدمها لإنشاء بيئة تعليمية آمنة وتولد قدرات وتعظيم الوقت للتعلم. الإدارة الصفية هي كل ما يفعل المعلمون إلى تنظيم الطلاب والمكان والزمان والمادة بحيث تعلم الطلاب يمكن أن تتم بشكل صحيح

وشملت في الممارسات والإجراءات هي قواعد السلوك، استراتيجية إدارة الوقت

والإجراءات لترتيب وتنظيم مجموعة فعال، لمساعدة هذه استراتيجية التعلم.

ب. إستراتيجية ظاهرة التفكير معا

1. تعريف إستراتيجية ظاهرة التفكير معا

Numbering Heads Together (NHT) atau penomoran berpikir bersama adalah merupakan jenis pembelajaran kooperatif yang dirancang untuk mempengaruhi pola interaksi peserta didik sebagai alternatif terhadap struktur kelas tradisional. Numbered Heads Together (NHT) pertama kali dikembangkan oleh Spenser Kagen materi yang tercakup dalam suatu pelajaran dan mengecek pemahaman mereka terhadap isi pelajaran tersebut.¹³

ترجمتها:

ظاهرة التفكير معا (NHT) أو الترقيم التفكير معا هو نوع من التعلم التعاوني

التي تم تصميمها لتؤثر على نمط من التفاعل بين المتعلمين كبديل للبنية الطبقة التقليدية.

ظاهرة التفكير معا (NHT) كان أول من مادة سبنسر كاغان المشمولة في الدرس

والتحقق من فهمهم للمحتوى الدرس.

Numbered Heads Together adalah metode belajar dengan cara setiap peserta didik diberi nomor dan dibuat suatu kelompok, kemudian secara acak, pendidik memanggil nomor dari peserta didik.¹⁴

ترجمتها:

¹³ Trianto, *Mendesain Model Pembelajaran Inovatif Progresif: Konsep Landasan, Dan Implementasinya Pada Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan (KTSP)*, Hlm. 98

¹⁴ Hamdani, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: CV Pustaka Setia, 2010), hlm. 89

ظاهرة التفكير معا هو طريقة التعلم بطريقة كل متعلم أن تعطى نمرة وتجعل

مجموعة، ثم عشوائيا والمعلمين استدعاء عدد من المتعلمين.

Metode ini dilaksanakan dengan cara melibatkan para peserta didik dalam melihat kembali bahan yang tercakup dalam suatu pelajaran dan mengecek atau memeriksa pemahaman mereka mengenai isi pelajaran tersebut.¹⁵

ترجمتها:

وتجرى هذه الأساليب من خلال إشراك المتعلمين في نظرنا إلى الورا في المواد التي

تم تناولها في الدرس وتحقق أو تحقق فهمهم للمحتوى الدرس.

*Numbered heads together is an approach developed by sencer kagan (1998) to involve more students in the review of materials covered in a lesson and to chack their understanding of a lesson's content.*¹⁶

ترجمتها:

ظاهرة التفكير معا هو النهج الذي وضعته سنسر كاغان (1998) إلى إشراك

عدد أكبر من الطلاب في استعراض المواد المشمولة في الدرس، وللتحقق من فهمهم

للمحتوى الدرس.

باستخدام طريقة لرؤساء المرقمة يبدأ جنبا إلى جنب مع التقييم. المرين يقسم

الصف إلى مجموعات صغيرة. عدد المجموعات ينبغي أن ينظر في عدد من المفاهيم

¹⁵ Dra Hj. Rusmaini, M.Pd.I, *Ilmu Pendidikan*,(CV. Grafika Telindo, 2015), hal. 177

¹⁶ Richard I. Arends, *learning to teach*, (new york: Mc. Graw Hill, 2007), hlm 355

المستفادة. وإذا كان عدد الطلاب في الصف مكونة من 32 شخصا، وينقسم إلى 4 مجموعات على أساس عدد من مفاهيم يتم تعلمها، كل مجموعة تتكون من 8 أشخاص. يتم ترقيم كل مجموعة 1-8.

نموذج واحد للتعلم التي يمكن استخدامها من قبل المعلمين في عملية تعلم اللغة العربية هو نموذج التعلم التعاوني ظاهرة التفكير معا (NHT).

التعاوني نموذج التعلم NHT هو نوع واحد من التعلم التعاوني يؤكد على هياكل خاصة مصممة لتؤثر في أنماط التفاعل بين الطلاب في ذلك بهدف تحسين التمكن من المحتوى الأكاديمي. التعلم باستخدام التعاوني NHT نموذج التعلم المتقدمة من خلال إشراك الطلاب في نظرنا إلى الوراء في المواد التي تم تناولها في الدرس وتحقيق من فهم الطلاب للمحتوى الدرس.

وغالبا ما يشار هيكل NHT باسم يعتقدون مجموعة. NHT المستخدمة لإشراك عدد أكبر من الطلاب في مراجعة المواد التي تم تناولها في الدرس. NHT كنموذج التعلم هو أساسا الاختلاف من مناقشة المجموعة. السمة المميزة لل NHT هي المعلم وأشار إلى الطالب الذي يمثل المجموعة. في تعيين الطالب والمعلم دون أن يخبر مقدما الذين سيمثلون الفريق. في التنفيذ، والمعلم يعطي مهمة في شكل أوراق العمل والطلاب عندها فقط مرقمة الذين يحق لهم الإجابة (لمنع هيمنة معينة).

وهكذا، نموذج تعلم التعاوني تعداد ظاهرة التفكير معا (NHT) يمكن أن يفسر

على أنها نوع واحد من التعلم التعاوني يؤكد على بنية خاصة مصممة للتأثير على نمط التفاعل بين الطلاب ولديه هدف إلى تحسين التمكين من المناقشات الأكاديمية التي تضم مجموعات صغيرة غير متجانسة، فضلا عن استعداد الطلاب في حين أن الأرقام التي دعت إليها المعلم لمعرفة فهم الطلاب للمادة المعروضة.

2. أهداف إستراتيجية ظاهرة التفكير معا

Ibrahim mengemukakan tiga tujuan yang hendak dicapai dalam pembelajaran kooperatif dengan tipe NHT yaitu :

- a) Hasil belajar akademik struktural: Bertujuan untuk meningkatkan kinerja siswa dalam tugas-tugas akademik.
- b) Pengakuan adanya keragaman: Bertujuan agar siswa dapat menerima teman-temannya yang mempunyai berbagai latar belakang.
- c) Pengembangan keterampilan social: Bertujuan untuk mengembangkan keterampilan sosial siswa. Keterampilan yang dimaksud antara lain berbagi tugas, aktif bertanya, menghargai pendapat orang lain, mau menjelaskan ide atau pendapat, bekerja dalam kelompok dan sebagainya.

ترجمتها:

إبراهيم يشير إلى ثلاثة أهداف المراد تحقيقها في NHT التعلم التعاوني وهي:

أ). نتائج التعليم الأكاديمي الهيكلي: تهدف إلى تحسين أداء الطلاب في المهام

الأكاديمية.

ب). الاعتراف بالتنوع: تهدف للطلاب لتلقي أصدقائهم الذين لديهم خلفيات مختلفة.

ت). تنمية المهارات الاجتماعية: تهدف إلى تطوير المهارات الاجتماعية للطلاب. وتشمل المهارات في مسألة تقاسم المهام، فاطلب بنشاط، واحترام آراء الآخرين، على استعداد لشرح الأفكار أو الآراء، والعمل في مجموعات، وهلم جرا.

3. فوائد استخدام ظاهرة التفكير معا

Ada beberapa manfaat pada model pembelajaran kooperatif tipe NHT terhadap siswa yang hasil belajar rendah yang dikemukakan oleh Lundgren, antara lain adalah :¹⁷

- a) Rasa harga diri menjadi lebih tinggi
- b) Memperbaiki kehadiran
- c) Penerimaan terhadap individu menjadi lebih besar
- d) Perilaku mengganggu menjadi lebih kecil
- e) Konflik antara pribadi berkurang
- f) Pemahaman yang lebih mendalam
- g) Meningkatkan kebaikan budi, kepekaan dan toleransi
- h) Hasil belajar lebih tinggi

ترجمتها:

¹⁷ Ibrahim, M, dkk. *Pembelajaran Kooperatif*. (Surabaya : University Press, 2000). Hlm

هناك العديد من الفوائد التي تعود على التعلم التعاوني نموذج ظاهرة التفكير معا (NHT) للطلاب مع مخرجات التعلم المنخفضة التي أعرب عنها وندغرين، من بين أمور أخرى هي:

- أ. تقدير الذات هو أعلى
- ب. تحسين الحضور
- ت. قبول الفرد لتكون أكبر
- ث. السلوكيات التخريبية إلى أصغر
- ج. النزاعات بين الخاص تضائل
- ح. فهم أعمق
- خ. زيادة اللطف والحساسية والتسامح
- د. نتائج التعليم العالي.

4. الهزايا و العيوب ظاهرة التفكير معا (NHT)

Menurut Sanjaya keuntungan dan kelemahan dari pembelajaran kooperatif Number Head Together adalah:¹⁸

❖ Keuntungan

- a) Siswa tidak terlalu menggantungkan pada guru, akan tetapi dapat menambah kepercayaan kemampuan berpikir sendiri.
- b) Dapat mengembangkan kemampuan mengungkapkan ide atau gagasan.
- c) Dapat membantu anak untuk merespon orang lain.
- d) Dapat memberdayakan siswa untuk lebih bertanggung jawab dalam belajar.

¹⁸ Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. (Bandung: Kencana, 2000). hlm 249

- e) Dapat meningkatkan prestasi akademik sekaligus kemampuan sosial.
- f) Dapat mengembangkan kemampuan siswa untuk menguji ide dan pemahamannya sendiri, menerima umpan balik.
- g) Dapat meningkatkan kemampuan siswa menggunakan informasi dan kemampuan belajar abstrak menjadi nyata.

ترجمتها:

وفقا لسانجاي فوائد وعيوب التعاوني ظاهرة التفكير معا:

المزايا ❖

أ). الطلاب لا يعتمدون بدرجة كبيرة على المعلم، ولكن يمكن أن تزيد الثقة في قدرته

على التفكير لأنفسهم.

ب). لتطوير القدرة على التعبير عن فكرة أو أفكار.

ج). لمساعدة الطفل على الاستجابة للآخرين.

د). لممكن الطلاب على التحمل المزيد من المسؤولية في التعلم.

هـ). لتحسين التحصيل الدراسي وكذلك المهارات الاجتماعية.

ز). لتطوير قدرة الطلاب على اختبار الأفكار والتفاهم، وتلقي ردود الفعل.

ح). لتعزيز قدرة الطالب على استخدام المعلومات والقدرة على التعلم المجرد يصبح

حقيقي.

❖ Kelemahan

- a) Dengan luasnya pembelajaran maka apabila keleluasaan itu tidak optimal maka tujuan dari apa yang dipelajari tidak akan tercapai.
- b) Penilaian kelompok dapat membutuhkan penilaian secara individu apabila guru tidak jeli dalam pelaksanaannya.
- c) Mengembangkan kesadaran berkelompok memerlukan waktu yang panjang.

ترجمتها:

❖ العيوب

أ). مع مرونة التعلم إذا لم يكن أكبر قدر من المرونة، لن يتحقق غرض ما يتم تعلمه.

ب). أن مجموعة تقييم أعمى الأصوات الفردية إذا المعلم ليس حريصة في التنفيذ.
ج). وضع مجموعة الوعي وقتنا طويلا.

5. خطوات ظاهرة التفكير معا (NHT)

Penerapan pembelajaran kooperatif tipe NHT merujuk pada konsep Kagen dalam Ibrahim, dengan tiga langkah yaitu ¹⁹:

- a) Pembentukan kelompok;
- b) Diskusi masalah;
- c) Tukar jawaban antar kelompok

ترجمتها:

¹⁹ Ibrahim, M, dkk. 2000. *Pembelajaran Kooperatif*. Surabaya : University Press. Hlm 29

ويشير أن تنفيذ NHT التعلم التعاوني لمفهوم كاغان في إبراهيم ، بالثلاث

خطوات، وهي:

أ) تشكيل الجماعة؛

ب) مناقشة المسائل؛

ج) الإجابات مبادله بين المجموعات

Langkah-langkah tersebut kemudian dikembangkan oleh Ibrahim) menjadi enam langkah sebagai berikut:²⁰

1. Persiapan

Dalam tahap ini guru mempersiapkan rancangan pelajaran dengan membuat Skenario Pembelajaran (SP), Lembar Kerja Siswa (LKS) yang sesuai dengan model pembelajaran kooperatif tipe NHT.

2. Pembentukan kelompok

Dalam pembentukan kelompok disesuaikan dengan model pembelajaran kooperatif tipe NHT. Guru membagi para siswa menjadi beberapa kelompok yang beranggotakan 3-5 orang siswa. Guru memberi nomor kepada setiap siswa dalam kelompok dan nama kelompok yang berbeda. Kelompok yang dibentuk merupakan percampuran yang ditinjau dari latar belakang sosial, ras, suku, jenis kelamin dan kemampuan belajar. Selain itu, dalam pembentukan kelompok digunakan nilai tes awal (pre-test) sebagai dasar dalam menentukan masing-masing kelompok.

3. Tiap kelompok harus memiliki buku paket atau buku panduan

Dalam pembentukan kelompok, tiap kelompok harus memiliki buku paket atau buku panduan agar memudahkan siswa dalam menyelesaikan LKS atau masalah yang diberikan oleh guru.

4. Diskusi masalah

Dalam kerja kelompok, guru membagikan LKS kepada setiap siswa sebagai bahan yang akan dipelajari. Dalam kerja kelompok setiap siswa berpikir bersama untuk menggambarkan dan meyakinkan bahwa tiap orang mengetahui jawaban dari pertanyaan yang telah ada dalam LKS atau pertanyaan yang telah diberikan oleh guru. Pertanyaan dapat bervariasi, dari yang bersifat spesifik sampai yang bersifat umum.

²⁰ Ibrahim, M, dkk. 2000. *Pembelajaran Kooperatif*. Surabaya : University Press. Hlm 29

5. Memanggil nomor anggota atau pemberian jawaban

Dalam tahap ini, guru menyebut satu nomor dan para siswa dari tiap kelompok dengan nomor yang sama mengangkat tangan dan menyiapkan jawaban kepada siswa di kelas

6. Memberi kesimpulan

Guru bersama siswa menyimpulkan jawaban akhir dari semua pertanyaan yang berhubungan dengan materi yang disajikan.

ترجمتها:

ثم يتم وضع هذه الخطوات التي إبراهيم (2000: 29) إلى ست خطوات على

النحو التالي:

1. إعداد

في هذه المرحلة إعداد المعلمين خطط الدروس لجعل السيناريو التعلم ، طالب ورقة

عمل وفقا لنوع التعاوني نموذج التعلم NHT.

2. تشكيل مجموعة

في تشكيل مجموعة تعديلها لنوع التعاوني نموذج التعلم NHT. المعلم يقسم الطلاب

إلى مجموعات تتكون من 3-5 طلاب. المعلم يعطي رقم لكل طالب في المجموعة

واسم مجموعة مختلفة. مجموعة شكلتها التي خليط من حيث الخلفية الاجتماعية أو

العنصر أو العرق أو الجنس والقدرة على التعلم. وعلاوة على ذلك، في تشكيل

مجموعة تستخدم قيمة الاختبار الأولي (قبل الاختبار) كأساس لتحديد كل

مجموعة.

3. يجب أن يكون لكل مجموعة كتب أو كتيبات إرشادية

في تكوين الجماعات ويجب أن يكون لكل مجموعة الكتب أو أدلة من أجل تسهيل الطلاب في استكمال أوراق العمل أو مشاكل معينة من قبل المعلم.

4. مناقشة المشاكل

في مجموعات التركيز، والمعلمين توزيع أوراق عمل لكل طالب كمادة للدراسة. في مجموعات التركيز كل طالب للتفكير معا لوصف والتأكد من أن الجميع يعرف الجواب على السؤال الذي كان في أوراق العمل أو الأسئلة التي تم تعيينها من قبل المعلم. الأسئلة التي يمكن أن يختلف، من الخاص إلى العام.

5. اطلب عدد من أعضاء أو إعطاء الأجوبة

في هذه المرحلة، المعلم يتصل برقم والطلاب في كل مجموعة مع نفس العدد من اختارهم وإعداد الإجابات للطلاب في الفصول الدراسية

6. إعطاء استنتاج

المعلم مع الطلاب إبرام الجواب النهائي على جميع الأسئلة المتعلقة المواد المعروضة.

Kegiatan guru dalam proses pembelajaran dengan NHT berdasarkan pendapat tokoh di atas, dapat dirangkum sebagai berikut.

- Membagi siswa kedalam kelompok-kelompok kecil (4-6) siswa yang heterogen
- Membagi nomor kepada setiap anggota sesuai anggota kelompok
- Guru mengajukan pertanyaan kepada siswa dan memberikan kesempatan kepada siswa untuk berdiskusi dengan kelompoknya

- d. Guru memanggil salah satu nomor, siswa yang merasa nomornya dipanggil oleh guru diberi kesempatan untuk menyampaikan hasil diskusinya
- e. Berdasarkan jawaban-jawaban siswa guru mengembangkan diskusi, dan siswa dapat menemukan jawaban atas pertanyaan dari guru sebagai pengetahuan utuh.

ترجمتها:

أنشطة المعلم في عملية التعلم مع NHT، في رأي الأرقام المذكورة أعلاه، ويمكن

تلخيصها على النحو التالي.

أ. تقسيم الطلاب إلى مجموعات صغيرة (4-6) طالبا وطالبة غير متجانسة

ب. قسمة عدد المقابلة لكل عضو من أعضاء المجموعة

ج. المعلم طرح الأسئلة للطلاب ويعطي الطلاب فرصة للبحثوا مع مجموعة

د. المعلم يسميه أحد الأرقام، تم منح الطلاب الذين يشعرون التي دعا إليها

عدد من المعلم فرصة لعرض نتائج مناقشاتهم

هـ. وبناء على إجابات الطلاب المعلم تطوير المناقشات، ويمكن للطلاب أن يجد

إجابات على أسئلة المعلم عن معرفة سليمة.

ج. نتيجة التعلّم

1. تعريف نتيجة التعلّم

كانت نتيجة التعلّم تتعلّق بالبلاغ لنيل القدرة المناسبة بأغراض الخاصة المدبّرة. وبذلك و وظيفة الأولى من الأساتذ في هذا النشاط هو تخطيط الأسئلة التي يجتمع البنات عن نجاح الطلاب في بلوغ غرض التعليم. على أساس البنات يطوّرها الأساتذ و يصلحها برنامج التعليم. هذا البيان مناسب بما يشرح العلماء فيما يلي:

Menurut Hamalik, dalam bukunya "*Proses Belajar Mengajar*", dikutip oleh Asep Jihad, hasil belajar adalah kemampuan yang diperoleh anak setelah melalui kegiatan belajar.²¹

وترجمتها:

عنده هامالك, في كتابه "عملية التعلّم و التعليم", نقل من أسيب جهاد, نتيجة

التعلّم هي قدرة التي تجد الطلاب بعد اشتراك نشاط التعلّم.

Menurut Nana Sudjana dalam bukunya "*Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar*", dikutip oleh Dedy Kustawa, mengatakan bahwa hasil belajar adalah kemampuan-kemampuan yang dimiliki siswa setelah melalui pengalaman belajarnya.²²

وترجمتها:

²¹ Asep Jihad, *Evaluasi Pembelajaran*, (Yogyakarta: Multi Pressindo, 2012), hal. 14

²² Dedy Kustawan, *Analisis Hasil Belajar*, (Jakarta: LuximaMetro Media, 2013), hal. 14

يعرف سوجانا في كتابه "أسس عملية التعلم و التعليم", نقل من ديدي كستاوا,

بأنّ نتيجة التعلّم هي القدرات التي يملك الطلاب بعد تجريبية تعلّمهم.

Menurut Oemar dalam bukunya "*Proses Belajar Mengajar*", dikutip oleh Dedy Kustawa, hasil belajar adalah bila seseorang telah belajar akan terjadi perubahan tingkah laku pada orang tersebut, misalnya dari tidak tahu menjadi tahu, atau dari tidak mengerti menjadi mengerti.²³

وترجمتها:

و يعرف عمر في كتابه "عملية التعلم والتعليم", نقل من ديدي كستاوا, نتيجة

التعلّم هي إذا تعلّم المرء يغيّر سلوك المرء, مثل من لا يعرف يكن عارفا, أو من لا يفهم يكن فاهما.

والإستنباط أنّ نتيجة التعلّم هي تغيير تقع في نفوس الطلاب, بالنظر الى

السلوك, الموقف, و نتيجة الطلاب ظاهرة بعد أن نفع عملية التدريس المناسبة بأغراض التعليم.

Untuk mengetahui hasil belajar dalam kegiatan pendidikan terdapat tiga ranah atau domain yang harus diperhatikan oleh setiap guru, yaitu: ranah kognitif, afektif dan psikomotorik.²⁴

- a. Ranah kognitif berhubungan dengan ingatan atau pengenalan terhadap pengetahuan dan informasi, serta pengembangan keterampilan intelektual.

²³ *Ibid*, hal.15

²⁴ Dimiyati, *Belajar dan Pembelajaran*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), hal.202-208

- b. Ranah afektif berhubungan dengan perhatian, sikap, penghargaan, nilai, perasaan, dan emosi
- c. Ranah psikomotorik berhubungan dengan keterampilan motorik, manipulasi benda atau kegiatan yang memerlukan koordinasi badan

وترجمتها:

لمعرفة نتيجة التعلّم في نشاط التعليم ثلاثة مواضع إهتمام لكلّ الأساتذ, يعني في

العلميّة, الشعوري, و العملية.

أ. الناحية العلمية تتعلّق بالذاكرة أو الإعتراف الى المعرفة و الإعلام, مع تطوير

القدرة المثقفة

ب. الناحية الشعوري يتعلّق بالإهتمام, الموقف, الإحترام, النتيجة, الذوق, و

العاطفة

ت. النحية العملية تتعلّق بقدرة المحركة, تلاعب الإسم أو نشاط يحتاج الى تنسيق

الجسم.

2. العوامل التي تأثر نتيجة التعلّم

Meski melalui proses belajar yang sama, hasil belajar yang dicapai seseorang tidak sama. Sebab proses belajar dipengaruhi berbagai faktor yang bisa

menyebabkan pencapaian hasil belajar menjadi beragam karena berbagai faktor, baik faktor internal maupun faktor eksternal.²⁵

وترجمتها:

و لو كان عملية التدريس متسوية بل نتيجة التعلّم غير متسوي. بسبب عملية التدريس مؤثّر بالعوامل التي تسبّب درجة التعلّم متنوّعة داخليا أو خارجيا.

Menurut Muhibbin Syah dalam bukunya, dikutip oleh musfiqon, membedakan faktor-faktor yang mempengaruhi belajar siswa menjadi tiga macam, yakni:²⁶

- a. Faktor *internal* (faktor dari dalam siswa), yakni keadaan/kondisi jasmani dan rohani siswa yang meliputi aspek psikologis seperti keadaan mata telinga, dan intelegensi
- b. Faktor *eksternal* (faktor dari luar siswa), yakni kondisi lingkungan disekitar siswa yang meliputi lingkungan sosial, lingkungan nonsosial (rumah, gedung sekolah, dan sebagainya)
- c. Faktor pendekatan belajar (*approach to learning*), yakni jenis upaya belajar siswa yang meliputi strategi dan metode yang digunakan siswa untuk melakukan kegiatan pembelajaran materi-materi pelajaran.

وترجمتها:

و يعرف محبّين شاه في كتابه " سيكولوجي التعليمية بتقرّب الجديد " , نقل من

مصنفين, ينقسم العوامل التي تأثّر نتيجة تعلّم الطلاب الى ثلاثة أقسام, منها:

1. العوامل الداخلية (العامل المجهيء من نفوسهم الطلاب), يعني الشئ الذي

²⁵ Musfiqon, *Pengembangan Media dan Sumber Pembelajaran*, (Jakarta: Pretasi Pustakarya, 2012), hal. 8

²⁶ *Ibid*, hal. 11

تتعلق بحالة الجسمية و الروحانية ما تشتمل بالناحية سيكولوجي مثل حالة

العين, الأذن, و الذكاء

2. العامل الخارجية (العوامل من خروج الطلبة) يعني حالة البيئة التي تقع في

حولة الطلاب ما تشتمل الإجتماعية, غير الإجتماعية (البيت, المدرسة و

غيرها)

3. العوامل تقرب التعلّم, يعني النوع من محاولة التعلّم ما يشتمل بإستراتيجية و

الطريقة التي يستخدم المعلم في عملية التدريس لكلّ الموادّ.

1. إشارة نتيجة التعلّم

كانت هذه الطريقة إستفادا لمعرفة نجاح الطلاب في إشتراك الدرس لأنّ بما وجد

الطلاب من نتائج الدرس فقدّر المعلم هل طرق أو وسائل تستخدم في عملية التدريس

ناجة أو العكس تجعل صعبة في إذائهم لنيل الإعلام.

Dengan mengetahui hasil belajar seorang pendidik dapat mengetahui kemajuan peserta didik setelah ia mengalami pendidikan selama jangka waktu tertentu, dan dapat mengetahui tingkat efisiensi metoda-metoda pendidikan yang dipergunakan pendidik selama jangka waktu tertentu.²⁷

ترجمتها:

²⁷ Ridwan Sakni, *Pengembangan Sistem Evaluasi Pendidikan*, (Palembang: Rafah Press, 2008), hal. 6

و بمعرفة نتيجة التعلّم يعرف المعلّم تقدّم الطلاب بعد إجراءات التربية في فترة الوقت المعين, و يعرف درجة الكفاية من الطريقة أو الوسائل التي تستخدم في فترة الوقت المعين.

Banyak guru yang merasa sukar untuk menjawab pertanyaan yang diajukan kepadanya mengenai apakah pengajaran yang telah dilakukannya berhasil, dan apa buktinya ? Untuk menjawab pertanyaan itu, terlebih dahulu ditetapkan apa yang menjadi kriteria keberhasilan pengajaran itu. Mengingat pengajaran merupakan suatu proses untuk mencapai tujuan yang telah dirumuskan, maka disini dapat ditentukan dua kriteria yang bersifat umum. Menurut Sudjana kedua kriteria tersebut adalah:²⁸

وترجمتها:

معظم المعلّم بالشعور الصعبة أن يجيب الأسئلة المتقدّم اليه, من الأحوال هل دراسة تنفّذ نجاة, و أين دليلها ؟, أن يجيب تلك الأسئلة, أوّلا نثبت ما خصائص النجاة من تلك التربية. و بالتذكير أنّ التربية هي العملية أن تبليغ الأغراض المزموور عنها, فنثبت الى المعيارين العامة. و يعرفهما سوجانا كما يلي:

a. Kriteria ditinjau dari sudut prosesnya

Kriteria dari sudut prosesnya menekankan kepada pengajaran sebagai suatu proses yang merupakan interaksi dinamis sehingga siswa sebagai subjek mampu mengembangkan potesinya melalui belajar sendiri. Untuk mengukur keberhasilan pengajaran dari sudut prosesnya dapat dikaji melalui beberapa persoalan dibawah ini:

²⁸ Asep Jihad, *Evaluasi Pembelajaran*, (Yogyakarta: Multi Pressindo, 2012), hal. 20

- 1) Apakah pengajaran direncanakan dan dipersiapkan terlebih dahulu oleh guru dengan melibatkan siswa secara sistematis?
- 2) Apakah kegiatan siswa belajar dimotivasi guru sehingga ia melakukan kegiatan belajar dengan penuh kesabaran, kesungguhan dan tanpa paksaan untuk memperoleh tingkat penguasaan, pengetahuan, kemampuan serta sikap yang dikehendaki dari pengajaran itu?
- 3) Apakah guru memakai multimedia?
- 4) Apakah siswa mempunyai kesempatan untuk mengontrol dan menilai sendiri hasil belajar yang dicapai?
- 5) Apakah proses pengajaran dapat melibatkan semua siswa dalam kelas?
- 6) Apakah suasana pengajaran atau proses belajar mengajar cukup menyenangkan dan merangsang siswa belajar?
- 7) Apakah kelas memiliki sarana belajar yang cukup kaya, sehingga menjadi laboratorium belajar?

وترجمتها:

أ. المعيار بالنظر الى زاوية عملية

المراد يضيق على التربية كعملية التفاعل الدينامي حتى يتطور الطلاب القوة من

خلال التعلم منفردا. و القيس نجاة التدريس من زاوية عمليتها بالنظر الى بعض

المشكلات الآتية:

1. هل التعليم مخطط و مستعد بتوريط الطلاب نظاما ؟

2. هل نشاط الطلاب مدافع حتى يجربوا نشاط التعلم صبورا, إجتهدا و دون

الإجبار أن ينالوا القدرة, المعرفة, الموقف ما أرادوا ذلك التعليم

3. هل يستخدم المعلم بالوسائل

4. هل الطلاب فرصة أن يراقبوا و ينتجوا نتيجة التعلّم المنال منفردا

5. هل عملية التدريس توّظ كلّ الطلاب في الفصل

6. هل حالة التعلّم أو عملية التعلّم و تعليم فيها ممتعة و تجذيب تعلّم الطلاب

7. هل الفصل يملك وسائل التعليم الكاملات حتى يكون معمل التعلّم فيه

b. Kriteria ditinjau dari hasilnya

Di samping tinjauan dari segi proses, keberhasilan pengajaran dapat dilihat dari segi hasil. Berikut ini adalah beberapa persoalan yang dapat dipertimbangkan dalam menentukan keberhasilan pengajaran ditinjau dari segi hasil atau produk yang dicapai siswa:

- 1) Apakah hasil belajar yang diperoleh siswa dari proses pengajaran nampak dalam bentuk perubahan tingkah laku secara menyeluruh?
- 2) Apakah hasil belajar yang dicapai siswa dari proses pengajaran dapat diaplikasikan dalam kehidupan sehari-hari?
- 3) Apakah hasil belajar yang diperoleh siswa tahan la,a diingat dan mengendap dalam pikirannya, serta cukup mempengaruhi prilau dirinya?
- 4) Apakah yakin bahwa perubahan yang ditunjukkan oleh siswa merupakan kibat dari proses pengajaran?

وترجمتها:

ب. المعيار بالنظر الى النتيجة

و بجانب النظر الى عمليته, النجاة من التعلّم تعرف بالناحية النتيجة. و بالتالي بضع

المشكلات المنظور في تعيين نجاة التعلّم بالنظر الى الناحية النتيجة أو المحصول المبلوغ:

1. هل نتيجة التعلّم المنال في عملية التعليم ظاهرة بشكل التغيير من الخلق كافة

2. هل نتيجة التعلّم المبلوغ في عملية التعليم يمارس الطلاب في الحياة اليومية

3. هل نتيجة التعلّم المنال قادرة على البقاء و تثبتت في فكرتهم, و تأثّر على

أخلاقهم؟

4. هل التعقيد أنّ التغييرة الموجودة هي سبب من الأسباب عملية التعليم؟